

KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 255/2010,
annettu 25 päivänä maaliskuuta 2010,
ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevista yhteisistä säännöistä
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan organisoinnista ja käytöstä (ilmatila-asetus) 10 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 551/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission tehtävänä on toteuttaa ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevia toimenpiteitä, jotta voidaan optimoida käytettävissä oleva ilmatilakapasiteetti ja parantaa ilmaliikennevirtojen säätelyn menettelyjä.
- (2) Euroopan lennonvarmistusjärjestölle (Eurocontrol) on yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamisen puitteista (puiteasetus) 10 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 549/2004 ⁽²⁾ 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti annettu valtuutus laatia ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevat täytäntöönpanosäännöt. Tämä asetus perustuu kyseisen valtuutuksen johdosta 7 päivänä joulukuuta 2007 annettuun toimeksiantokertomukseen.
- (3) Erityisiä sääntöjä ja menettelyitä on sovellettava yhtenäisessä eurooppalaisessa ilmatilassa yhdenmukaisesti, jotta voidaan hyödyntää käytettävissä olevaa lennonjohtokapasiteettia optimaalisesti ilmaliikennevirtojen säätelyn toiminnon tehokkaan hallinnan ja käytön kautta.
- (4) Tätä asetusta ei pitäisi soveltaa asetuksen (EY) N:o 549/2004 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin sotilasoperaatioihin eikä -koulutukseen. Ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteitä olisi kuitenkin sovellettava yleisessä ilmailukenteessä liikennöiviin sotilasilma-aluksiin, jos niillä liikennöidään tai aiotaan liikennöidä sellaisessa ilmatilassa tai sellaisilla lentoasemilla, joihin sovelletaan ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteitä.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 549/2004 13 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden keskeiset turvallisuus- ja puolustusedut olisi suojattava ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden määrittelyn ja toteuttamisen yhteydessä.
- (6) Eurocontrol on perustanut yhteisen keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön, joka vastaa ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden suunnittelusta, koordinoi-

nista ja toteuttamisesta ottaen huomioon suositukset, jotka kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö (ICAO) esittää. Jäsenvaltiot olisi velvoitettava toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö optimoi ne kaikki vaikutukset, joita ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteillä on eurooppalaisen ilmailukenteen hallintaverkkoon.

- (7) Ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden olisi perustuttava ICAOn laatimiin periaatteisiin, ja kaikkien ilmaliikennevirtojen säätelyn järjestelmän osapuolten olisi noudatettava sääntöjä, jotka varmistavat, että lennonjohtokapasiteettia käytetään turvallisella tavalla ja mahdollisimman laajalti.
- (8) ATFM-toimenpiteissä olisi otettava huomioon reittien ja ilmatilan saatavuus erityisesti ilmatilan joustavan käytön soveltaminen kaikkiin asianomaisiin osapuoliin, mukaan lukien ilmatilan hallintayksikkö, josta säädetään ilmatilan joustavaa käyttöä koskevista yhteisistä säännöistä 23 päivänä joulukuuta 2005 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2150/2005 ⁽³⁾.
- (9) Jotta voidaan optimoida käytettävissä oleva eurooppalaisen ilmailukenteen hallintaverkon kapasiteetti, mukaan lukien lentoasemat, olisi luotava menettelyitä, joiden tavoitteena on lisätä yhdenmukaisuutta lentoasemien lähtö- ja saapumisaikojen sekä lentosuunnitelmien välillä.
- (10) On aiheellista antaa jäsenvaltioille ja ilmaliikennevirtojen säätelyn menettelyihin osallistuville osapuolille riittävästi aikaa ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevien vaatimusten täyttämiseen.
- (11) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat yhtenäisen ilmatilan komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde ja soveltamisala

1. Tässä asetuksessa säädetään ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevista vaatimuksista, jotta voidaan optimoida käytettävissä oleva eurooppalaisen ilmailukenteen hallintaverkon kapasiteetti ja parantaa ilmaliikennevirtojen säätelyn menettelyitä.

2. Tätä asetusta sovelletaan asetuksen (EY) N:o 551/2004 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettussa ilmatilassa

⁽¹⁾ EUVL L 96, 31.3.2004, s. 20.

⁽²⁾ EUVL L 96, 31.3.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 342, 24.12.2005, s. 20.

- a) kaikkiin lentoihin, jotka suoritetaan tai aiotaan suorittaa yleisenä ilmailiikenteenä ja kokonaan tai osittain mittarilentosääntöjen (IFR) mukaisesti;
- b) edellä a alakohdassa tarkoitettujen lentojen kaikkiin vaiheisiin ja ilmailiikenteen hallintaan.
3. Tätä asetusta sovelletaan seuraaviin, ilmailiikennevirtojen säätelyn menettelyihin osallistuviin osapuoliin tai niiden puolesta toimiviin tahoihin:
- a) ilma-alusten käyttäjät;
- b) ilmailiikennepalvelujen yksiköt, mukaan lukien ilmailiikennepalvelutoimistot ja lähilennonjohtopalvelut;
- c) ilmailutiedotuspalvelut;
- d) ilmatilan hallintaan osallistuvat yksiköt;
- e) lentoaseman hallintoelimet;
- f) keskitetty ilmailiikennevirtojen säätelyn yksikkö;
- g) paikalliset ilmailiikennevirtojen säätelyn yksiköt;
- h) lähtö- ja saapumisaikojen koordinaattorit koordinoituilla lentoasemilla.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa sovelletaan asetuksen (EY) N:o 549/2004 2 artiklassa ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 95/93⁽¹⁾ 2 artiklassa säädettyjä määritelmiä.

Lisäksi tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 1) 'ilmailiikennevirtojen säätelyn toimenpiteellä' toimenpidettä, jolla säädellään ilmailiikennevirtoja ja hallitaan kapasiteettia;
- 2) 'lentotoiminnan harjoittajalla' henkilöä, organisaatiota tai yritystä, joka harjoittaa tai tarjoutuu harjoittamaan ilma-aluksilla lentotoimintaa;
- 3) 'mittarilentosäännöillä (IFR)' mittarilentosääntöjä siten, kuin ne määritellään kansainvälisen siviili-ilmailun vuoden 1944 Chicagon yleissopimuksen, jäljempänä 'Chicagon yleissopimus', liitteessä 2;
- 4) 'ilmailiikennepalvelutoimistolla' ilmailiikennepalvelujen yksikköä, joka on perustettu vastaanottamaan ilmailiikennepalvelujen ilmoituksia ja lentosuunnitelmia, jotka on esitetty ennen ensimmäisen lennonjohtoselvityksen antamista;
- 5) 'paikallisella ilmailiikennevirtojen säätelyn yksiköllä' liikenteen säätelyasemaa, joka toimii yhden tai useamman muun liikennevirtojen säätelyaseman puolesta rajapintana keskitetyn ilmailiikennevirtojen säätelyn yksikön ja ilmailiikennepalvelujen yksikön tai tällaisista yksiköistä muodostuvan ryhmän välillä;

- 6) 'kriittisellä tapahtumalla' epätavallista tilannetta tai kriisiä, jossa eurooppalaisen ilmailiikenteen hallintaverkon kapasiteettia menetetään huomattavasti, jossa eurooppalaisen ilmailiikenteen hallintaverkon kapasiteetti ja kysyntä ovat huomattavassa epätasapainossa taikka jossa eurooppalaisen ilmailiikenteen hallintaverkon yhdessä tai useammassa osassa on vakavia tiedonkulkuongelmia;
- 7) 'ilmailiikennevirtojen säätelyn mukaisella lähtöajalla' keskitetyn ilmailiikennevirtojen säätelyn yksikön jakamaa laskettua lähtöaikaa aikateransseineen, jota hallinnoi paikallinen ilmailiikennepalvelujen yksikkö;
- 8) 'reititys- ja liikenteenohjauksella' toimintatapoja ja menettelyitä, joiden mukaisesti ilma-alukset käyttävät reittejä;
- 9) 'päällekkäisillä lentosuunnitelmilla' useampaa kuin yhtä lentosuunnitelmaa, joka koskee samaa suunniteltua lentoa kahden lentoaseman välillä;
- 10) 'ilmailiikennepalvelujen yksikön sektorikonfiguraatiolla' neuliulotteista kuvausta ilmailiikennepalvelujen yksikön ilmatilasektorista tai sektoriryhmästä, jossa voidaan liikennöidä pysyvästi tai tilapäisesti;
- 11) 'lentoajan rullausajalla' ennalta määritettyä liikkeelle- ja lentoonlähdon välistä aikaa, joka ilmaistaan minuuteissa ja joka on voimassa tavanomaisen lentoasematoiminnan aikana;
- 12) 'päivitetillä lennon sijainnilla' ilma-aluksen sijaintia, jota päivitetään valvontatietojen, lentosuunnitelmätietojen tai sijaintiraporttien perusteella;
- 13) 'lennonjohtoselvityksellä' ilma-alukselle annettua lupaa liikua lennonjohtoyksikön täsmentämin ehdoin;
- 14) 'lentosuunnitelman keskeyttämisellä' menettelyä, jonka käynnistää ilmailiikennevirtojen säätelyä toteuttava yksikkö sen varmistamiseksi, että lentotoiminnan harjoittaja muuttaa lentosuunnitelmaa ennen lennon suorittamista;
- 15) 'lentoliikennepalvelulla' lentoa tai lentosarjaa, jolla kuljetaan matkustajia, rahtia tai postia korvausta tai vuokraa vastaan;
- 16) 'toimintalokilla' ilmailiikennevirtojen säätelyn järjestelmän lokia, joka muunnetaan tietokannaksi, mikä mahdollistaa ilmailiikennevirtojen säätelyn tietojen nopean haun.

3 artikla

Ilmailiikennevirtojen säätelykehys

1. Edellä 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen osapuolten on suunniteltava, koordinoitava ja toteutettava ilmailiikennevirtojen säätelyn toimenpiteet liitteessä esitettyjen ICAOn määräysten mukaisesti.
2. Ilmailiikennevirtojen säätelyn on perustuttava seuraaviin periaatteisiin:

⁽¹⁾ EYVL L 14, 22.1.1993, s. 1.

a) Ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteillä

i) estetään liiallinen ilmaliikennekysyntä suhteessa sektorien ja lentoasemien ilmoittamaan lennonjohtokapasiteettiin;

ii) käytetään eurooppalaisen ilmailukenteen hallintaverkon kapasiteettia mahdollisimman suuressa määrin, jotta voidaan optimoida eurooppalaisen ilmailukenteen hallintaverkon tehokkuus ja minimoida lentotoiminnan harjoittajille aiheutuvat haitat;

iii) saatetaan eurooppalaisen ilmailukenteen hallintaverkon kapasiteettia mahdollisimman paljon käyttöön siten, että ilmaliikennepalvelujen yksiköt kehittävät ja toteuttavat kapasiteettinlisäämistöimiä;

iv) tuetaan kriittisten tapahtumien hallintaa;

b) paikallisia ilmaliikennevirtojen säätelyn yksiköitä ja keskitettyä ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikköä pidetään ilmailukennevirtojen säätelyn toiminnon osina.

3. Ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaikoja jaettaessa on annettava etusija lennoille siinä järjestyksessä, jossa ne suunnitelmien mukaan saapuvat paikkaan, johon ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpidettä sovelletaan, elleivät erityisolosuhteet vaadi muun etusijasäännön soveltamista, josta on muodollisesti sovittu ja joka hyödyttää eurooppalaisen ilmailukenteen hallintaverkkoa.

Ensimmäistä alakohtaa voidaan soveltaa lentoihin, jotka eivät voi hyväksyä uudelleenreititysmahdollisuutta ylikuormittuneiden alueiden välttämiseksi tai ylikuormituksen vähentämiseksi näillä alueilla, ottaen huomioon ylikuormittuneen alueen sijainti ja ylikuormituksen määrä.

4 artikla

Jäsenvaltioiden yleiset velvollisuudet

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmaliikennevirtojen säätelyn toiminto on vuorokauden ympäri 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen osapuolten käytettävissä.

2. Ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteet on määriteltävä ja toteutettava yhdenmukaisesti jäsenvaltioiden turvallisuus- ja puolustusvaatimusten kanssa sen varmistamiseksi, että ilmatilan suunnittelu, käyttöön antaminen ja käyttö on tehokasta, mikä on 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen osapuolten etu.

3. Jotta ilmatilaa voidaan käyttää optimaalisesti, on luotava yhdenmukaiset yhteistyömenettelyt ilmaliikennevirtojen säätelyn toimintoon osallistuvien osapuolten, ilmailukennepalvelujen yksiköiden ja ilmatilan hallintaan osallistuvien tahojen välille.

4. On laadittava yhteinen viiteasiakirja, joka sisältää toimintatavat, menettelyt ja kuvauksen reitityksen- ja liikenteenohjauksesta. Kun kansallisessa ilmailukäsikirjassa julkaistaan tietoa reit-

tien käytettävyydestä, niiden on tarvittaessa oltava täysin kyseisen yhteisen viiteasiakirjan mukaisia.

5. On laadittava liitteessä esitettyjen ICAOn määräysten mukaisesti yhteiset menettelyt, joiden mukaisesti voidaan pyytää saada poiketa ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöajoista. Nämä menettelyt on koordinoitava keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön kanssa ja julkaistava kansallisessa ilmailukäsikirjassa.

5 artikla

Jäsenvaltioiden velvoitteet keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön suhteen

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö

a) optimoi eurooppalaisen ilmailukenteen hallintaverkon suoritukseen kohdistuvat kokonaisvaikutukset ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden suunnittelun, koordinoinnin ja toteuttamisen kautta;

b) kuulee lentotoiminnan harjoittajia ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden määrittelystä;

c) huolehtii ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden tehokasta toteuttamisesta yhdessä paikallisten ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikköjen kanssa;

d) yhdessä paikallisten ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikköjen kanssa osoittaa vaihtoehtoisia reittejä ylikuormittuneiden alueiden välttämiseksi tai ylikuormituksen lieventämiseksi näillä alueilla ottaen huomioon eurooppalaisen ilmailukenteen hallintaverkon suoritukseen kohdistuvat kokonaisvaikutukset;

e) tarjoaa uudelleenreititystä lennoille, jotka haluavat optimoida d alakohdan vaikutukset;

f) antaa lentotoiminnan harjoittajille ja ilmailukennepalvelujen yksiköille hyvissä ajoin tietoa ilmaliikennevirtojen säätelystä, muun muassa tietoa

i) suunnitelluista ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteistä;

ii) ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden vaikutuksesta yksittäisten lentojen lentoonlähtöaikaan ja lentoprofiiliin;

g) seuraa lentosuunnitelmien puuttumistapauksia ja päällekkäisten lentosuunnitelmien toimittamista;

h) keskeyttää lentosuunnitelman, jos ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaika aikatoleransseineen ei voida noudattaa eikä uutta arvioitua liikkeellelähtöaika ole tiedossa;

i) seuraa, miten usein poikkeuksia myönnetään 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

6 artikla

Ilmaliikennepalvelujen yksiköiden yleiset velvollisuudet

1. Kun ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpidettä on sovellettava, ilmaliikennepalvelujen yksiköt koordinoivat toimiaan keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön kanssa paikallisen ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön kautta sen varmistamiseksi, että toimenpiteen valinnan myötä voidaan optimoida eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon suoritukseen kohdistuvat kokonaisvaikutukset.

2. Tarvittaessa ilmaliikennepalvelutoimistot auttavat tietojen vaihtamisessa ilma-aluksen päälliköiden tai lentotoiminnan harjoittajien sekä paikallisen tai keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön välillä.

3. Ilmaliikennepalvelujen yksiköiden on varmistettava, että lentoasemilla sovellettavia ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteitä koordinoidaan asianomaisen lentoaseman hallintoelimen kanssa, jotta lentoaseman suunnittelu ja käyttö on tehokasta, mikä on 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen osapuolten etu.

4. Ilmaliikennepalvelujen yksiköiden on ilmoitettava keskitetylle ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikölle paikallisen ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön kautta kaikista tapahtumista, joilla voi olla vaikutuksia lennonjohtokapasiteettiin tai ilmaliikenteen kysyntään.

5. Ilmaliikennepalvelujen yksiköiden on toimitettava keskitetylle ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikölle hyvissä ajoin seuraavat tiedot, joiden laatu on varmistettu, ja niiden päivitykset:

- a) ilmatilan ja reittirakenteiden käytettävyyttä;
- b) ilmaliikennepalvelujen yksikön sektorikonfiguraatiot ja -aktiivoinnit;
- c) lentopaikan rullausajat;
- d) lennonjohton sektori- ja lentoasemakapasiteetti;
- e) reittien käytettävyyttä, mukaan lukien käytettävyyttä soveltamalla ilmatilan joustavaa käyttöä asetuksen (EY) N:o 2150/2005 mukaisesti;
- f) päivitetty lennon sijainti;
- g) poikkeukset lentosuunnitelmista;
- h) ilmatilan käytettävyyttä, mukaan lukien käytettävyyttä soveltamalla ilmatilan joustavaa käyttöä asetuksen (EY) N:o 2150/2005 mukaisesti;
- i) lentojen tosiasialliset liikkeellelähtöajat.

Tiedot on saatettava 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen osapuolten saataville ja toimitettava maksutta keskitetylle ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikölle, joka myös toimittaa ne eteenpäin maksutta.

6. Lähtölentoaseman ilmaliikennepalvelujen yksikön on varmistettava, että

- a) lähtöaika on sisällytetty osaksi lennonjohtoselvitystä, jos lennolle on jaettu ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaika;

b) lennot noudattavat ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaikaan;

c) lennoille, jotka eivät noudata arvioituja liikkeellelähtöaikaan aikatoleransseineen, ei anneta lentoonlähtöselvitystä;

d) lennoille, joiden lentosuunnitelma on hylätty tai keskeytetty, ei anneta lentoonlähtöselvitystä.

7 artikla

Lentotoiminnan harjoittajien yleiset velvollisuudet

1. Kutakin suunniteltua lentoa varten on laadittava lentosuunnitelma. Toimitetussa lentosuunnitelmassa on esitettävä suunniteltu lennon profiili asianmukaisella tavalla.

2. Kaikki asiaankuuluvat ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteet ja niiden muutokset on sisällytettävä osaksi suunniteltua lentotoimintaa ja niistä on ilmoitettava ilma-aluksen päällikölle.

3. Jos ilma-alus lähtee lentoasemalta, jolla ei sovelleta ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaika, lentotoiminnan harjoittaja on velvollinen noudattamaan arvioitua liikkeellelähtöaikaansa aikatoleransseineen liitteessä esitettyjen asiaa koskevien ICAOn määräysten mukaisesti.

4. Jos lentosuunnitelma on keskeytetty 5 artiklan h alakohdan mukaisesti, asianomaisen lentotoiminnan harjoittajan on huolehdittava siitä, että lentosuunnitelma päivitetään tai peruutetaan.

8 artikla

Lentoaseman hallintoelinten yleiset velvollisuudet

Lentoaseman hallintoelinten on ilmoitettava keskitetylle ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikölle suoraan tai paikallisen ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön tai ilmaliikennepalvelujen yksiköiden taikka molempien kautta kaikista tapahtumista, joilla voi olla vaikutuksia lennonjohtokapasiteettiin tai ilmaliikenteen kysyntään. Jos ilmoittaminen tapahtuu suoraan, niiden on tiedotettava tästä paikalliselle ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikölle ja ilmaliikennepalvelujen yksiköille.

9 artikla

Lentosuunnitelmien sekä lentoasemien lähtö- ja saapumisaikojen keskinäinen yhdenmukaisuus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos lentoaseman lähtö- ja saapumisaikojen koordinaattori tai koordinoitunut lentoaseman hallintoelin niin pyytää, keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö tai paikallinen ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö toimittaa sille hyväksytyn lentosuunnitelman lennosta, joka liikennöi asianomaisella lentoasemalla, ennen kuin lento suoritetaan. Lentoaseman lähtö- ja saapumisaikojen koordinaattorin tai koordinoitunut lentoaseman hallintoelimen on huolehdittava siitä, että keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön tai paikallisen ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön toimittamat hyväksytyt lentosuunnitelmat ovat saatavilla.

2. Ennen lentoa lentotoiminnan harjoittajien on toimitettava lähtö- ja saapumislentoasemille tarvittavat tiedot, jotta lentosuunnitelmassa ilmoitettu lennon tunnus ja lentoaseman lähtö- ja saapumisaikaa varten tiedoksi annettu lennon tunnus ovat keskenään yhdenmukaiset.

3. Kaikilla lentotoiminnan harjoittajilla, lentoaseman hallintoelimillä ja ilmaliikennepalvelujen yksiköillä on oikeus ilmoittaa lentoaseman lähtö- ja saapumisaikojen koordinaattorille sellaisista lentoliikennepalveluista, joita harjoitetaan toistuvasti aikoina, jotka poikkeavat huomattavasti jaetuista lähtö- ja saapumisaajoista, tai sellaisesta lähtö- ja saapumisaikojen käytöstä, joka poikkeaa huomattavasti jakamisen yhteydessä ilmoitetusta käytöstä, kun tästä aiheutuu haittaa lentoasemalle tai lentotoiminnalle.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö ilmoittaa lentoaseman lähtö- ja saapumisaikojen koordinaattorille sellaisista lentoliikennepalveluista, joita harjoitetaan toistuvasti aikoina, jotka poikkeavat huomattavasti jaetuista lähtö- ja saapumisaajoista, tai sellaisesta lähtö- ja saapumisaikojen käytöstä, joka poikkeaa huomattavasti jakamisen yhteydessä ilmoitetusta käytöstä, kun tästä aiheutuu haittaa ilmaliikennevirtojen säätelylle.

10 artikla

Velvoitteet kriittisten tapahtumien yhteydessä

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kriittisten tapahtumien käsittelemiseksi luodaan ilmaliikennevirtojen säätelyn menettelyistä ja että ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö julkistaa ne, jotta voidaan minimoida eurooppalaiselle ilmaliikenteen hallintaverkolle koituvat häiriöt.

2. Kriittisten tapahtumien varalta ilmaliikennepalvelujen yksiköiden ja lentoasemien hallintoelinten on tarkasteltava yhdessä niiden lentotoiminnan harjoittajien kanssa, joita asia koskee, varautumismenettelyiden tarkoituksenmukaisuutta ja sisältöä, mukaan lukien prioriteettisääntöjen mahdollinen muuttaminen.

Varautumismenettelyihin on sisällyttävä

- a) organisatorisia ja koordinoitijärjestelyjä;
- b) ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteitä, joilla hallinnoidaan pääsyä alueille, joita asia koskee, jotta voidaan estää ilmoitettuun kapasiteettiin nähden liiallinen ilmaliikennekysyntä koko asianomaisessa ilmatilassa tai sen osassa taikka asianomaisilla lentoasemilla;
- c) olosuhteita, ehtoja ja menettelyitä, joiden mukaan lentojen prioriteettisääntöjä sovelletaan tavalla, joka kunnioittaa jäsenvaltioiden keskeisiä turvallisuus- tai puolustusetuja;
- d) ennallistamisjärjestelyitä.

11 artikla

Ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden noudattamisen seuranta

1. Jos vuoden aikana lennoista enintään 80 prosenttia noudattaa ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaikojaan lähtölentoasemalla, jäsenvaltioiden on varmistettava, että asianomaisen lentoaseman ilmaliikennepalvelujen yksikkö antaa asiaankuuluvia tie-

toja noudattamatta jättämisestä ja toimista, joita on toteutettu ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaikojen noudattamisen varmistamiseksi. Asianomaisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle kertomus tällaisista toimista.

2. Asianomaisen lentoaseman ilmaliikennepalvelujen yksikön on annettava asiaankuuluvia tietoja kaikista tapauksista, joissa asianomaisella lentoasemalla ei ole noudatettu lentosuunnitelman hylkäämistä tai keskeyttämistä, ja toimista, joita on toteutettu noudattamisen varmistamiseksi. Asianomaisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle kertomus tällaisista toimista.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että

- a) keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö ilmoittaa jäsenvaltiosta, joka myöntää poikkeuksia yli 0,6 prosentille lennoista, jotka lähtevät asianomaisesta jäsenvaltiosta vuosittain;
- b) edellä a alakohdan mukaisesti ilmoitettu jäsenvaltio laatii komissiolle kertomuksen, jossa annetaan yksityiskohtaiset tiedot myönnettyistä poikkeuksista.

4. Jos havaitaan 5 artiklan g alakohdan soveltamisesta johtuva ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden noudattamatta jättäminen, jäsenvaltioiden on varmistettava, että keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö ilmoittaa lentotoiminnan harjoittajalle noudattamatta jättämisestä.

5. Lentotoiminnan harjoittajien on toimitettava keskitetyille ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikölle kustakin ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden noudattamatta jättämisestä kertomus, joka sisältää yksityiskohtaiset tiedot olosuhteista, joiden vuoksi lentosuunnitelmaa ei ollut tai oli päällekkäisiä lentosuunnitelmia, ja toimista, joita on toteutettu noudattamatta jättämisen korjaamiseksi.

6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö laatii vuosittain kertomuksen, jossa annetaan yksityiskohtaisia tietoja lentosuunnitelmien puuttumisesta tai toimitetuista päällekkäisistä lentosuunnitelmista ja että kertomus toimitetaan komissiolle.

7. Jäsenvaltioiden on vuosittain arvioitava ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden noudattamista sen varmistamiseksi, että 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut osapuolet parantavat kyseisten toimenpiteiden noudattamisen tasoa.

12 artikla

Suorituksen arviointi

1. Jäsenvaltioiden on 11 artiklaa soveltaessaan varmistettava, että keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö laatii vuosittain kertomuksia, joissa tarkastellaan ilmaliikennevirtojen säätelyn laatua ja joihin sisältyy tietoja

- a) ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden syistä;
- b) ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden seurauksista;
- c) ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden noudattamisesta;
- d) edellä 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen osapuolten panokista vaikutusten optimoimiseen koko verkostossa.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö luo arkiston 6 artiklan 5 kohdassa luetelluista ilmaliikennevirtojen säätelyn tiedoista, lentosuunnitelmista, toimintalokeista ja muista asiaankuuluvista tiedoista ja pitää sitä yllä.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettut tiedot on säilytettävä kahden vuoden ajan niiden toimittamisesta ja asetettava komission, jäsenvaltioiden, ilmaliikennepalvelujen yksiköiden ja lentotoiminnan harjoittajien saataville.

Nämä tiedot on asetettava lentoaseman koordinoijien ja lentoaseman toiminnanharjoittajien saataville, jotta näiden on helppompi arvioida ilmoitettua kapasiteettia säännöllisin väliajoin.

13 artikla

Turvallisuusvaatimukset

Ennen kuin ilmaliikennevirtojen säätelyn järjestelmiin ja -menetelyihin tehdään merkittäviä muutoksia, jäsenvaltioiden on varmistettava, että tehdään turvallisuusarviointi, mukaan lukien riskien tunnistaminen, riskinarviointi ja riskien vähentäminen; ilmaliikenteen hallintajärjestelmän koko elinkaarta koskevan turvallisuudenhallintaprosessin arviointi mukaan lukien.

14 artikla

Lisävaatimukset

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen ilmaliikennevirtojen säätelyn toimiin osallistuvien osapuolten henkilöstö

- a) saatetaan asianmukaisella tavalla tietoiseksi tämän asetuksen säännöksistä;
- b) on asianmukaisesti koulutettu ja pätevä hoitamaan tehtäviään.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä maaliskuuta 2010.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut ilmaliikennevirtojen säätelyn toiminnoista vastaavat osapuolet

- a) laativat ja pitävät yllä toimintakäsikirjoja, jotka sisältävät tarvittavat ohjeet ja tiedot, jotta operatiivinen henkilöstö pystyy noudattamaan tämän asetuksen säännöksiä;
- b) varmistavat, että nämä käsikirjat ovat johdonmukaiset, saatavilla ja ajan tasalla ja että niiden päivittäminen ja jakelu toteutetaan asiakirja-aineiston laadun ja versionhallinnan kannalta asianmukaisesti;
- c) varmistavat, että työmenetelmät ja toimintaohjeet ovat tämän asetuksen mukaiset.

15 artikla

Seuraamukset

Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava näistä säännöksistä komissiolle viimeistään 26 päivänä syyskuuta 2011 ja ilmoitettava viipymättä niihin vaikuttavista myöhemmistä muutoksista.

16 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 26 päivästä syyskuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

Luettelo ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevista ICAOn määräyksistä

1. Chicagon yleissopimuksen liite 11 – Air Traffic Services – luku 3, kohta 3.7.5 (Air Traffic Flow Management), (kolmastoista painos, heinäkuu 2001, sisältää muutoksen 7).
 2. ICAO Doc 4444 – Procedures for Air Navigation Services – Air Traffic Management (PANS-ATM) – luku 3 (ATS Capacity and Air Traffic Flow Management), (viidestoista painos, 2007).
 3. ICAO Doc 7030 – European (EUR) Regional Supplementary Procedures – luku 8.3 (exemptions from ATFM slot allocation), (viides painos, 2007).
 4. ICAO Doc 7030 – European (EUR) Regional Supplementary Procedures – luku 8.4, kohta 1, alakohta c (Aircraft operator adherence to ATFM measures), (viides painos, 2007).
 5. ICAO Doc 7030 – European (EUR) Regional Supplementary Procedures – luku 2, kohta 2.3.2 (Changes to EOBT), (viides painos, 2007).
-